

ZA7484

Eurobarometer 90.1 (2018)

**Country Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)**

TRANSLATION

Q1: CODE 29 KANN NET DEI EENZEG ÄNTWERT SINN ODER SOSS INTERVIEW ZOUMAACHE

Q1: CODE 30 ASS EXKLUSIV

Q1: WA CODE 30, DANN INTERVIEW ZOUMAACHE

Q1 Wat ass Är Nationalitéit ? Sot mir dat oder déi Länner, déi fir lech zoutreffen.

(MEI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

Belsch	1,
Dänemark	2,
Däitschland	3,
Griicheland	4,
Spuenien	5,
Frankräich	6,
Irländ	7,
Italien	8,
Lëtzebuerg	9,
Holland	10,
Portugal	11,
Vereenegt Kinnekraich (Groussbritannien, Nordirland)	12,
Éisterräich	13,
Schweden	14,
Finnland	15,
Republik Zypern	16,
Tschechesch Republik	17,
Estland	18,
Ungarn	19,
Lettland	20,
Litauen	21,
Malta	22,
Polen	23,
Slowakei	24,
Slowenien	25,
Bulgarien	26,
Rumänien	27,
Kroatien	28,
anert Land	29,
weess net	30,

EB89.3 Q1

D62: '95' AMPLAZ VUN 'KEEN INTERNETZUGANG' UWEISEN

TRANSLATION

D62

Kënnt Dir mir soen ob...?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		All Dag oder bal all Dag	2-3 mol pro Woc h	Ong eféi er eem ol pro Woc h	2 oder 3 Mol de Mou nt	man ner dack s	ni	Kee n Inter netz ouga ng (SPO NTA N)
--	--	---	-------------------------------	---	--	-------------------------	----	--

1	Dir den Internet bei lech, an Ärem Haus benutzt	1	2	3	4	5	6	7
2	Dir den Internet op Ärer Aarbecht benutzt	1	2	3	4	5	6	7
3	Dir den Internet op Ärem mobile Gerät benutzt (Laptop, Smartphone, Tablet, etc.)	1	2	3	4	5	6	7
4	Dir den Internet anzwousch anesch (Schoul, Universitéit, Internetcafé..) benutzt	1	2	3	4	5	6	7

EB89.2 D62

A. PARLEMETER 2018

UN ALLEGUER

QA1

Am Allgemengen, hutt Dir e ganz positiivt, éischter positiivt, neutraalt, éischter negatiivt oder ganz negatiivt Bild vum Europaparlament?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

ganz positiivt Bild	1
éischter positiivt Bild	2
neutraalt Bild	3
éischter negatiivt Bild	4
ganz negatiivt Bild	5
weess net	6

EB89.2 QA2

TRANSLATION

QA2	Dir selwer, wéilt Dir, dass d'Europaparlament eng méi wichteg oder manner wichteg Roll spillt?
-----	--

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Méi wichteg	1
Manner wichteg	2
Keng Ännnerung/Déi selwecht wéi elo (SPONTAN)	3
weess net	4

EB89.2 QA3

Am Juni 2016 hunn d'Briten an engem Referendum decidéiert, d'EU ze verloossen. Dës Entscheidung ass allgemeng als Brexit bekannt.

QA3	Wa muer e Referendum iwver de Verbleif vu Lëtzebuerg an der EU wier, wéi géingt Dir wielen?
-----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Dir géingt wiele fir d'EU ze verloossen	1
Dir géingt wiele fir an der EU ze bleiwen	2
Dir wësst net, wat Dir géingt maachen / Dir sidd net sécher	3
Dir géingt net wielen / Dir wielt ni (SPONTAN)	4
Refuséiert (SPONTAN)	5
WN	6

EB89.2 QA5 MODIFIED

QA4	Vun der haiteger Perspektiv aus, géingt Dir soen, dass d'Leit a Groussbritannien déi richteg Wiel getraff hunn, wéi se decidéiert hunn d'EU ze verloossen?
-----	--

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo, sécher	1
Jo, wahrscheinlich	2
Nee, wahrscheinlich net	3
Nee, sécher net	4
Refuséiert (SPONTAN)	5
WN	6

EB89.2 QA6 MODIFIED

QA5	Géingt Dir soen, dass de Brexit eng gutt Saach oder eng schlecht Saach fir d'Europäesch Unioun ass?
-----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

TRANSLATION

Eng gutt Saach	1
Eng schlecht Saach	2
Weder eng gutt noch eng schlecht Saach	3
Refuséiert (SPONTAN)	4
WN	5

EB89.2 QA7 MODIFIED

FROT QA6 BIS QA11 NET AM VEREENEGTE KINNEKRÄICH

QA6	Ärer Meenung no, wéini sinn déi nächst Wale fir d'Europaparlament hei zu Lëtzebuerg?
-----	--

(BILDSCHIERN NET WEISEN - NET VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Dëst Joer / Méi spéit dëst Joer / 2018	1
Am Mee 2019	2
D'nächst Joer / 2019 / lergendee Mount 2019, ausser Mee	3
An zwee Joer / 2020	4
Aner / Aneren Datum	5
WN	6

EB89.2 QA8

QA7	Déi nächst Wale fir d'Europaparlament sinn am Mee-Juni 2019. A wéi engem Mooss sidd Dir un dëse Walen interesséiert oder net interesséiert?
-----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Vill interesséiert	1
Éischter interesséiert	2
Éischter net interesséiert	3
Guer net interesséiert	4
weess net	5

EB89.2 QA9

QA8	Déi nächst Europäesch Parlamentswale sinn am Mee 2019. Wéi wahrscheinlech ass et datt Dir an dëse Wale wielt? Benotzt w.e.g. eng Skala vun 1 bis 10, woubäi '1' bedeit "guer net wahrscheinlech" an '10' bedeit "ganz wahrscheinlech".
-----	--

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

TRANSLATION

1 Ganz onw ahrs chei nlec h	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Ganz wah rsch einle ch
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Weess net

11

EB89.2 QA10

QA10a: ÄNTWERTEN 1 BIS 12 ROTÉIEREN

QA10a Wéi eng vun de folgenden Theme soll prioritär an der Walcampagne fir déi nächst Wale fir d'Europaparlament diskutéiert ginn? Als éischt?

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

D'Immigratioun	1
D'Wirtschaft an de Wuesstem	2
De soziale Schutz vun den EU-Bierger	3
De Konsumenteschutz an d'Liewensmëttelsécherheet	4
De Kampf géint de Klimawandel an den Ëmweltschutz	5
D'Promotioun vun de Mënscherechter an der Demokratie	6
De Kampf géint den Terrorismus	7
D'Aart a Weis wéi d'EU an Zukunft fonctionnéiere soll	8
De Kampf géint d'Jugendaarbechtslosegkeet	9
D'Sécherheet an d'Verdeedegungspolitik	10
De Schutz vun de Baussegrenzen	11
De Schutz vu perséinlechen Daten	12
Aner (SPONTAN)	13
Näischt / Dir sidd un dëse Walen net interesséiert (SPONTAN)	14
Refuséiert (SPONTAN)	15
WN	16

EB89.2 QA12a MODIFIED

QA10b: D'ÄNTWERT DÉI OP QA10a GI GOUF NET PROPOSÉIEREN (AUSSER FIR CODE 13)

QA10b: WA "KEEN", "REFUSÉIERT" ODER "WN" BEI QA10a DA QA102b IWWERSPRANGEN

QA10b: ÄNTWERTEN 1 BIS 12 ROTÉIEREN

TRANSLATION

QA10b: MAX. 5 ÄNTWERTEN

QA10b: '96' UM BILDSCHIERM AMPLAZ VUN 'ANER' UWEISEN

QA10b: CODE 14, 15 A 16 SINN EXKLUSIV

QA10b | A wat nach?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 5 ÄNTWERTEN)

D'Immigratioun	1,
D'Wirtschaft an de Wuesstem	2,
De soziale Schutz vun den EU-Bierger	3,
De Konsumenteschutz an d'Liewensmëttelsécherheet	4,
De Kampf géint de Klimawandel an den Ëmweltschutz	5,
D'Promotioun vun de Mënscherechter an der Demokratie	6,
De Kampf géint den Terrorismus	7,
D'Aart a Weis wéi d'EU an Zukunft fonctionnéiere soll	8,
De Kampf géint d'Jugendaarbechtslosegkeet	9,
D'Sécherheet an d'Verdeedegungspolitik	10,
De Schutz vun de Baussegrenzen	11,
De Schutz vu perséinlechen Daten	12,
Aner (SPONTAN)	13,
Näisch / Dir sidd un dése Walen net interesséiert (SPONTAN)	14,
Refuséiert (SPONTAN)	15,
WN	16,

EB89.2 QA12b MODIFIED

QA11a | Sot mir w.e.g., wéi wichteg oder onwichteg et fir lech perséinlech ass, bei den EUROPAWALE wielen ze goen? Benutzt w.e.g. eng Skala vun 1 bis 10, wou 1 heescht, dass wiele goe guer net wichteg fir lech ass, an 10, dass wiele goe fir lech essentiell oder eng wichteg Flicht fir lech als Bierger ass. Dái aner Zuele bezeechnen eppes téschent dësen zwou Positiounen.

QA11b | A wéi wichteg oder onwichteg ass et fir lech, bei DEN NATIONALE WALEN ZU LËTZEBUERG wielen ze goen?

(BILDSCHIERM WEISEN - LIESEN - ENG ÄNTWERT PRO KOLONN)

	QA11a	QA11b
	D'Europawalen	D'national Walen zu Lëtzebuerg
1 Wiele goen ass guer net wichteg fir lech	1	1
2	2	2

TRANSLATION

3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10 Wiele goen ass fir lech essentiell/et ass eng wichteg Flucht fir lech als Bierger weess net	10	10
	11	11

EB89.2 QA15a QA15b

UN ALLEGUER

QA12	Wéi ass Är Meenung zu folgender Ausso? Sot mir w.e.g. ob Dir dofir oder dogéint sidd: Eng europäesch Wirtschafts- a Währungsunioun mat enger gemeinsamer Währung, dem Euro.
------	---

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

DOFIR	1
DOGÉINT	2
Refuséiert (SPONTAN)	3
Weess net	4

EB89.1 QA16.1 MODIFIED

QA13a: ÄNTWERTEN 1 BIS 13 ROTÉIEREN

QA13a	D'EP hëlt Entscheidungen iwwert d'europäesch Legislatioun, déi en direkten Afloss op d'Liewe vun all Bierger huet. Ärer Meenung no, wéi enge vun de folgende Punkte soll d'Europaparlament Prioritéit ginn? Als éischt?
-------	---

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Eng gemeinsam europäesch Äntwert fir d'Migratiounsprobleem fannen	1
Nei Weeér fannen, fir d'Wirtschaft an de Wuesstem ze stimuléieren	2
D'Bekämpfung vun Aarmut a sozialer Ausgrenzung	3
Eng stabil an erfolgräich Währungsunioun mat enger gemeinsamer Währung, dem Euro, garantéieren	4
D'Konsumenterechte an den öffentleche Gesondheetsschutz fir jidderee verbesseren	5
D'Grondrechte an d'Demokratie op der ganzer Welt förderen	6
De Klimawandel mat kreative Léisunge bekämpfen	7

TRANSLATION

Eng nohalteg, kompetitiv a sécher Energieversuergung fir d'EU-Memberstaaten entwéckelen	8
Den Terrorismus bekämpfen	9
Eng gemeinsam Verdeedegungs- a Sécherheetspolitik fir all d'EU-Memberstaaten entwéckelen	10
D'Jugendaarbechtslosegkeet bekämpfen	11
E fairen, oppenen a sécheren digitale Bannemaart schafen	12
D'Méglechkeete vun der Europäescher Unioun fir zukünfteg Generatiounen schützen (INTERVIEWER: ZUM BEISPILL DE FRÄIE PERSOUNEN- A WUEREVERKEIER, ODER ERASMUS)	13
aner (SPONTAN)	14
näischt dovunner (SPONTAN)	15
Refuséiert (SPONTAN)	16
weess net	17

EB88.1 QA8a MODIFIED

QA13b: D'ÄNTWERT AUS QA13a NET VIRSCHLOEN (AUSSER FIR CODE 14)

QA13b: WANN "NÄISCHT", "REFUSÉIERT" ODER "WN" BEI QA13a, DANN QA13b IWWERSPRANGEN

QA13b: ÄNTWERTEN 1 BIS 13 ROTÉIEREN

QA13b: MAX. 2 ÄNTWERTEN

QA13b: '96' UM SCHIERM WEISEN AMPLAZ 'ANER'

QA13b: CODË 15, 16 A 17 SINN EXKLUSIV

QA13b A wat nach?

(BILDSCHIERM WEISEN - VRLIESEN - MAX. 2 ÄNTWERTEN)

Eng gemeinsam europäesch Äntwert fir d'Migratiounsprobleem fannen	1,
Nei Weeër fannen, fir d'Wirtschaft an de Wuesstem ze stimuléieren	2,
D'Bekämpfung vun Aarmut a sozialer Ausgrenzung	3,
Eng stabil an erfollegräich Währungsunioun mat enger gemeinsamer Währung, dem Euro, garantéieren	4,
D'Konsumenterechte an den öffentleche Gesondheetsschutz fir jidderee verbesseren	5,
D'Grondrechte an d'Demokratie op der ganzer Welt férderen	6,
De Klimawandel mat kreative Léisunge bekämpfen	7,
Eng nohalteg, kompetitiv a sécher Energieversuergung fir d'EU-Memberstaaten entwéckelen	8,
Den Terrorismus bekämpfen	9,

TRANSLATION

Eng gemeinsam Verdeedegungs- a Sécherheetspolitik fir all d'EU-Memberstaaten entwéckelen	10,
D'Jugendaarbechtslosegkeet bekämpfen	11,
E fairen, oppenen a sécheren digitale Bannemaart schafen	12,
D'Méiglechkeete vun der Europäescher Unioun fir zukünfteg Generatione schützen (INTERVIEWER: ZUM BEISPILL DE FRÄIE PERSOUNEN- A WUEREVERKEIER, ODER ERASMUS)	13,
aner (SPONTAN)	14,
näischt dovunner (SPONTAN)	15,
Refuséiert (SPONTAN)	16,
weess net	17,

EB88.1 QA8b MODIFIED

UN ALLEGUER

QA14: ÄNTWERTEN 1 BIS 8 ROTÉIEREN

QA14: MAX. 3 ÄNTWERTEN

QA14: '96' UM SCHIERM WEISEN AMPLAZ 'ANER'

QA14: CODEN 10, 11 AN 12 SINN EXKLUSIV

QA14 Ënnert deene folgende Wälderter, fir wéi eng sollt sech, Ärer Meenung no, d'Europaparlament prioritär asetzen?

(ECRAN WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN)

d'Gläichheet téschent Mann a Fra	1,
de Schutz vu Minoritéiten	2,
den Dialog téschent de Kulturen a Reliounen	3,
d'Solidaritéit téschent de Memberstaate vun der EU	4,
d'Solidaritéit téschent der EU an den aarme Länner an der Welt	5,
De Schutz vun de Mënscherechte weltwäit	6,
d'Fräiheit sech auszedrécken	7,
d'Ofschafe vun der Doudesstrof iwverall op der Welt	8,
Aner (SPONTAN)	9,
Keng (SPONTAN)	10,
Refuséiert (SPONTAN)	11,
weess net	12,

EB88.1 QA9 MODIFIED

QA15 Dass Lëtzebuerg Member vun der EU ass, fannt Dir dat am Allgemengen ...?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

TRANSLATION

...eng gutt Saach	1
...eng schlecht Saach	2
...weder gutt noch schlecht	3
Refuséiert (SPONTAN)	4
Weess net	5

EB89.2 QA24 MODIFIED

QA16	Alles an allem, géift Dir soen dass Lëtzebuerg dovun profitéiert huet oder net, dass et an der EU ass?
------	--

(NEMMEN ENG ÄNTWERT)

Huet dovu profitéiert	1
Huet net dovu profitéiert	2
Refuséiert (SPONTAN)	3
Weess net	4

EB89.2 QA25 MODIFIED

QA17 FROE WANN "LËTZEBUERG HUET DOVU PROFITÉIERT MEMBER AN DER EU ZE SINN",
CODE 1 BEI QA16 - DÉI ANER WEIDER MAT QA18a

QA17: ÄNTWERTEN 1 BIS 11 ROTÉIEREN

QA17: MAX. 3 ÄNTWERTEN

QA17: '90' UM SCHIERM WEISEN AMPLAZ 'DIR SIDD AM ALLGEMENGE FIR D'EU', '96' UM SCHIERM WEISEN AMPLAZ 'ANER'

QA17: CODE 14 A 15 SINN EXKLUSIV

QA17	Wéi eng vun deene folgende si fir lech déi wichtegst Grënn fir ze denken, dass Lëtzebuerg dovun profitéiert huet, e Member vun der EU ze sinn?
------	--

(ECRAN WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN)

D'EU dréit zu der Demokratie zu Lëtzebuerg bai	1,
D'EU dréit dozou bai, de Fridden ze erhalten an d'Sécherheet ze verstäerken	2,
D'EU dréit zum Wirtschaftswesstem zu Lëtzebuerg bai	3,
E Member vun der EU ze si verbessert d'Kooperatioun téschent Lëtzebuerg an deenen aneren EU-Länner	4,
E Member vun der EU ze si verbessert d'Kooperatioun téschent Lëtzebuerg an de Länner bausent der EU	5,

TRANSLATION

D'Lëtzebuerger hunn e wichtegen Afloss op d'Decisiounen, déi op EU-Niveau geholl ginn	6,
Duerch d'EU hunn d'Lëtzebuerger méi eng staark Stëmm an der Welt	7,
D'EU verbessert de Lëtzebuerger hire Liewensstandard	8,
D'EU hëllef Lëtzebuerg bei der Bekämpfung vum Terrorismus	9,
D'EU hëllef Lëtzebuerg de Klimawandel ze bekämpfen	10,
D'EU bréngt de Lëtzebuerger nei Aarbechtsméiglechkeeten	11,
Dir sidd allgemeng fir d'EU (SPONTAN)	12,
Aner (SPONTAN)	13,
Refuséiert (SPONTAN)	14,
weess net	15,

EB88.1 QA12 MODIFIED

UN ALLEGUER

QA18a: ÄNTWERTEN 1 BIS 11 ROTÉIEREN

QA18a	D'EU an hir Bierger hu mat enger Rei Geforen ze kämpfen. Viru wéi enge vun de folgende Geforen soll d'EU hir Bierger schützen? Als éischt?
-------	--

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Terrorismus	1
Klimawandel	2
Illegal Immigratioun	3
Gefälscht Noriichten an Desinformatioun am Internet	4
Reliéise Radikalismus	5
Politeschen Extremismus	6
Organiséiert Kriminalitéit	7
Chômage	8
Aarmut an Ausgrenzung	9
Bewaffnet Konflikter	10
Mëssbrauch vu perséinlechen Daten am Internet	11
aner (SPONTAN)	12
Refuséiert (SPONTAN)	13
weess net	14

EB88.1 QA13a MODIFIED

QA18b: D'ÄNTWERT AUS QA18a NET VIRSCHLOEN (AUSSER FIR CODE 12)

QA18b: WANN "REFUSÉIERT" ODER "WN" BEI QA18a, DANN QA18b IWVERSsprangen

QA18b: ÄNTWERTEN 1 BIS 11 ROTÉIEREN

TRANSLATION

QA18b: MAX. 3 ÄNTWERTEN

QA18b: '96' UM SCHIERM WEISEN AMPLAZ 'ANER'

QA18b: CODE 13 A 14 SINN EXKLUSIV

QA18b | A wat nach?

(ECRAN WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN)

Terrorismus	1,
Klimawandel	2,
Illegal Immigratioun	3,
Gefälscht Noriichten an Desinformatiou am Internet	4,
Reliéise Radikalismus	5,
Politeschen Extremismus	6,
Organiséiert Kriminalitéit	7,
Chômage	8,
Aarmut an Ausgrenzung	9,
Bewaffnet Konflikter	10,
Mëssbrauch vu perséinlechen Daten am Internet	11,
aner (SPONTAN)	12,
Refuséiert (SPONTAN)	13,
weess net	14,

EB88.1 QA13b MODIFIED

B. DEMOKRATIE A WALEN

UN ALLEGUER

EU-Bierger, déi an engem aneren EU-Land wunne wéi hiert Hierkonftsland hunn d'Recht bei den Europaparlamentswalen ze wielen, entweder an hirem Wunnland oder an hirem Hierkonftsland.

QB1 | Wann Dir an engem aneren EU-Land lieft oder liewe géift, wéi Äert Hierkonftsland, géift Dir éischter wiele bei den Europaparlamentswale organiséiert an...?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

... Ärem Wunnland	1
... Ärem Hierkonftsland	2
Et hänkt dovun of/Et hänkt vun de Walen of (SPONTAN)	3
Ech géif net wielen (SPONTAN)	4
Weess net	5

TRANSLATION

NEW

Loosst eis elo iwwer déi national Wale schwätzen

QB2	Wann Dir an engem aneren EU-Land lieft oder liewe géift wéi Äert Hierkonftsland, wéi wichteg ass et oder wier et fir lech fir d'Recht, bei den nationale Walen an Ärem Hierkonftsland ze wielen, ze behalen?
-----	--

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Ganz wichtig	1
Zimlech wichtig	2
Wéineg wichtig	3
Guer net wichtig	4
Weess net	5

NEW

QB3	A wann Dir an engem aneren EU-Land wunnt oder wunne géift wéi Äert Hierkonftsland, wat wier Äre bevirzugte Wee fir bei den nationale Walen am Ärem Land ze wielen?
-----	--

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

An der Ambassade oder am Konsulat vun Ärem Hierkonftsland wielen	1
Elektronesch oder iwwer Internet wielen	2
Per Post wielen	3
Aner (SPONTAN)	4
Dir géingt net wielen (SPONTAN)	5
Weess net	6

NEW

Loosst eis elo vun de Gemengewale schwätzen

QB4: ROTÉIERT D'ÄNTWERTEN 1 AN 2

QB4	EU-Bierger, déi an engem aneren EU-Land liewen hunn d'Recht do als Kandidat bei de Gemengewale matzemaachen. Mat wéi enger vun de folgenden Aussoen sidd Dir am meeschten averstanen? Eemol gewielt, sollten dës Kandidaten...
-----	--

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

TRANSLATION

...déiselwecht Rechter hu wéi all déi aner gewielt Kandidate fir Member vum Gemengerot ze ginn an eng Féierungspositioun ze kréien	1
...déiselwecht Rechter hu wéi all déi aner gewielt Kandidate fir Member vum Gemengerot ze ginn an eng Féierungspositioun ze kréien ausser déi vum Buergermeeschter	2
... nëmmen d'Recht hunn, begrenzt Aufgaben auszeféieren aner (SPONTAN)	3
näischt dovunner (SPONTAN)	4
Weess net	5
	6

NEW

QB5	Wann Dir un d'lokal Walen denkt, mengt Dir datt zu Lëtzebuerg d'Präsenz vu Kandidaten, déi Bierger aus aneren EU-Länner sinn d'Walbedelegung bei dëse Walen erhéije géif?
-----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo, sécher	1
Jo, wahrscheinlech	2
Nee, wahrscheinlech net	3
Nee, sécher net	4
Weess net	5

NEW

QB6: ROTÉIERT D'ÄNTWERTEN 1 BIS 5

QB6: MAX. 3 ÄNTWERTEN

QB6: '96' UM SCHIERM WEISEN AMPLAZ 'ANER'

QB6: CODE 7,8,9 AN 10 SINN EXKLUSIV

QB6	Déi nächst Europaparlamentswale sinn am Mee 2019. Wéi eng vu folgenden Aussoen géif lech méi dozou brénge bei dëse Walen ze wielen?
-----	---

(ECRAN WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN)

Besser informéiert iwwer d'EU ze sinn an hiren Impakt op Ären Alldag	1,
Méi weiblech Kandidaten ze hunn	2,
Méi jonk Leit als Kandidaten ze hunn	3,
Méi Kandidaten aus aneren änner-representéierte Gruppen ze hunn	4,
Méi Kandidaten ze hunn, déi Bierger aus aneren EU-Länner sinn	5,

TRANSLATION

aner (SPONTAN)	6,
Keen, (ech) wiele souwisou (SPONTAN)	7,
Keen, (ech) wiele souwisou net (SPONTAN)	8,
Keen, Wielen ass obligatoresch zu Lëtzebuerg (SPONTAN)	9,
Weess net	10,

NEW

QB7: AUSSOEN 1 BIS 4 ROTÉIEREN

QB7: '99' AMPLAZ VUN 'WN' UWEISEN

QB7	Stellt lech elo vir Dir kéint elektronesch, online oder per Post wielen. Wéi besuergt wiert Dir iwwer jidderee vu folgenden Aspekter?
-----	---

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		Ganz besuergt	E bësse besuergt	Éischter net besuergt	Guer net besuergt	Weess net
--	--	------------------	---------------------	-----------------------------	----------------------	-----------

1	Schwieregkeete fir d'Benotze fir gewësse Leit, sou wéi Leit mat Behënnerungen oder eeler Leit	1	2	3	4	5
2	D'Potenzial vu Bedruch oder Cyberattack	1	2	3	4	5
3	D'Geheimnis vum Walziedel	1	2	3	4	5
4	Dass d'Wieler vun Drëttpersouune beaflosst ginn	1	2	3	4	5

NEW

QB8: ROTÉIERT D'AUSSOEN 1 BIS 10

QB8: '98' UWEISEN AMPLAZ VU 'REFUSÉIERT'

QB8: '99' UWEISEN AMPLAZ VUN 'WN'

QB8	Wéi zefridden oder net zefridde sidd Dir mat folgenden Aspekter vun der Demokratie an der Europäescher Unioun?
-----	--

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

TRANSLATION

		ganz zefri dde n	éisc hter zefri dde n	éisc hter net zefri dde n	guer net zefri dde n	Refu séier t (SPO NTA N)	Wee ss net
--	--	---------------------------	-----------------------------------	--	----------------------------------	---	------------------

1	Fräi a gerecht Walen	1	2	3	4	5	6
2	Riedfräiheet	1	2	3	4	5	6
3	Mediendiversitéit	1	2	3	4	5	6
4	D'Méiglechkeet fir eenzel Bierger um politesche Liewen deelzehuelen (z.B. als Kandidate bei Walen, Member bei politesche Parteien)	1	2	3	4	5	6
5	Rechststaat (z.B. Respekt fir d'Onofhängegeet vun der Justiz, d'Integritéit an d'Onparteilechkeet vum Walsystem)	1	2	3	4	5	6
6	Respekt fir Grondrechter	1	2	3	4	5	6
7	D'Méiglechkeet fir d'Zivilgesellschaft fir hir Roll an der Férderung an dem Schutz vun der Demokratie ze spilleren	1	2	3	4	5	6
8	Politesch Parteien, déi d'Interesse vu Leit wéi lech berécksichtegen	1	2	3	4	5	6
9	Kampf géint Desinformatioun an de Medien (z.B. falsch, iwwerdriwwen oder verdréit Noriichten)	1	2	3	4	5	6
10	Kampf géint Korruptioun	1	2	3	4	5	6

NEW

QB9	Am Allgemengen mengt Dir datt Lëtzebuerg mécht wat néideg ass fir illegal Aktivitéiten a Bedruch bei de Walen ze vermeiden, entweder ob lokalem, nationalem oder europäeschem Niveau?
-----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo, sécher	1
jo, a gewësser Mooss	2
Nee, net wierklech	3
nee, guer net	4
Et hänkt dovun of/Et hänkt vun de Walen of (SPONTAN)	5
Weess net	6

NEW

TRANSLATION

QB10: AUSSOEN 1 BIS 7 ROTÉIEREN

QB10: '99' AMPLAZ VUN 'WN' UWEISEN

QB10 Am Kontext vun de Walen an Europa, wéi besuergt oder net sidd Dir iwver d'Méiglechkeet vu jidderengem vu folgenden Ereignesser?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		Ganz besuergt	E bësse besuergt	Éischter net besuergt	Guer net besuergt	Weess net
--	--	------------------	---------------------	-----------------------------	----------------------	-----------

1	Leit, déi wielen, obwuel se net wielen dierfen	1	2	3	4	5
2	D'Endresultat vun der Wal gëtt manipuléiert	1	2	3	4	5
3	D'Stëmme gi kaaft oder verkaaft	1	2	3	4	5
4	D'Wale ginn duerch Cyberattacke manipuléiert	1	2	3	4	5
5	D'Leit gi gezwongen op eng gewësse Manéier ze wielen	1	2	3	4	5
6	Auslännesch Acteuren a kriminell Gruppe beaflossen d'Walen heemlech	1	2	3	4	5
7	Gewësse Leit wielen zwee Mol	1	2	3	4	5

NEW

**FROT QB11 BIS QB15 WA CODEN 1 BIS 5 OP D62.1 ODER D62.2 ODER D62.3 ODER D62.4
(NËMMÉ FIR INTERNETBENOTZER)**

QB11 Während de Walperioden verfollegt Dir oder maacht Dir bei Online-Diskussiouounen iwver politesch Themen op sozialen Netzwierker mat (z.B. Äntweren op Posts oder Inhalter deelen)?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo, Dir suivéiert dës Zort vun Onlinedebatten a maacht bei dësen Debatte mat

1

Jo, Dir suivéiert dës Zort vun Onlinedebatten, awer op eng passiv Manéier, andeems Dir se liest oder lauschtert

2

TRANSLATION

Nee, Dir suivéiert dës Zort vun Onlinedebatten net a maacht net mat	3
Dir sidd net aktiv op sozialen Netzwierker/ Dir benutzt keng sozial Netzwierker am Internet (SPONTAN)	4
Weess net	5

NEW

FROT QB12 BEI DEENEN DÉI AKTIV MATMAACHEN (CODEN 2, 3 A 4 BEI QB11)

QB12: MAX. 3 ÄNTWERTEN

QB12: '96' UWEISEN UM BILDSCHIERM AMPLAZ VUN 'ANER'

QB12: CODE 10 ASS EXKLUSIV

QB12 | Wat hält lech dovun of fir aktiv un déser Zort vun Onlinedebatten deelzehuelen?

(ECRAN WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN)

Dir mengt, dass et net nätzlech fir lech ass	1,
Dir fillt lech net wuel fir Är politesch Meenung am Internet auszedrécken	2,
Dir mengt et hätt keen Impakt, et ass Zäitverschwendung	3,
D'Sprooch an den Toun, déi an dësen Onlinedebatte benutzt gi sinn dacks voller Gewalt oder Haass	4,
Dir mengt Är Kommentare géife vum sozialen Netzwirk am Internet zenséiert ginn	5,
Dir mengt, datt dës Onlinedebatten net gutt moderéiert oder net genuch moderéiert ginn	6,
Dir mengt datt dës Onlinedebatte vu gewësse Gruppe vun der Bevölkerung dominéiert ginn	7,
Dir traut de sozialen Netzwierker um Internet net	8,
aner (SPONTAN)	9,
Weess net	10,

NEW

QB13: AUSSOEN 1 BIS 3 ROTÉIEREN

QB13: '99' AMPLAZ 'WEESS NET' UWEISEN

QB13 | Komme mer elo zu der Period virun de Walen, entweder op lokalem, nationalem oder europäeschem Niveau. Wéi besuergt sidd Dir oder net iwwer déi folgend Elementer bezunn op d'Notze vum Internet an de sozialen Netzwierker?

TRANSLATION

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		Ganz besuergt	E bësse besuergt	Éischter net besuergt	Guer net besuergt	Weess net
--	--	---------------	------------------	-----------------------	-------------------	-----------

1	Déi perséinlech Daten, déi d'Leit um Internet loosse gi benutzt fir déi politesch Messagen, déi si gesinn, ze ciblériere an esou d'fräi a gerecht Konkurrenz téscht all de politesche Parteien ze énnerlafen	1	2	3	4	5
2	Desinformationounen a Falschinformationounen um Internet	1	2	3	4	5
3	Restriktiounen an Zensur vu politeschen Debatten a sozialen Netzwierker um Internet	1	2	3	4	5

NEW

QB14	An der Period virun de Wale müssen traditionell Medien normalerweis eng Rei vu Reegelen beuechten, wéi Roufriste just virun de Walen, gläichwäerteg Campagnezäite fir déi verschidde Kandidaten oder streng Reegelen iwwert d'Finanzéierung vun der Campagne. Mengt Dir datt dës Reegelen och op d'sozial Netzwierker, d'Internetplattformen an d'Acteuren, déi dës benotzen, sollen applizéiert ginn?
------	--

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo, sécher	1
jo, a gewësser Mooss	2
Nee, net wierklech	3
nee, guer net	4
Weess net	5

NEW

QB15: AUSSOEN 1 BIS 6 ROTÉIEREN

QB15: '99' AMPLAZ VUN 'WN' UWEISEN

TRANSLATION

QB15	Méi am Detail, sidd Dir fir oder géint d'Uwendung vun de folgende Prinzipie fir sozial Netzwierker, Internetplattformen an d'Acteuren, déi dës während de Walperiode benotzen?
------	--

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		ganz dofir	éischter dofir	éischter dogéint	ganz dogéint	Weess net
--	--	------------	----------------	------------------	--------------	-----------

1	Transparenz vu sozialen Netzwierker an aneren Internetplattformen iwver d'Zomm vu Suen, déi si vun de politesche Parteien an de Campagnegruppe kréien an iwver d'Ënnerstëtzung, déi si selwer dëse politesche Parteien an de Campagnegruppe ginn	1	2	3	4	5
2	Transparenz vu sozialen Netzwierker an aneren Internetplattformen fir kloer ze maache wat fir en Inhalt a Verëffentlechungen Onlinereklamme sinn a wien dofir bezilt	1	2	3	4	5
3	Gläichberechtegung vum Zougang fir all politesch Parteie fir d'Onlineservicer fir dem Wieler seng Opmiersamkeet ze kréien (z.B. datt Onlineplattforme keng bestëmmt Parteien diskriminéieren oder spezial Offere fir anerer ubidden)	1	2	3	4	5
4	D'Recht op Äntwert fir Kandidaten oder politesch Parteien an de sozialen Netzwierker um Internet	1	2	3	4	5

TRANSLATION

5	D'Verëffentleche vu campagnebezunne Meenungsëmfroen némme begleet mat genuch technescher Informatioune	1	2	3	4	5
6	Aféierung an de sozialen Netzweierker um Internet vun derselwechter strenger Roufrist ("Nodenkdeeg"), déi fir déi aner Medie gefuerdert ass	1	2	3	4	5

NEW

UN ALLEGUER

QB16	Wéi wichtig ass d'Roll vun der ziviller Gesellschaft (Associatiounen, net-staatlech Organisatiounen) beim Férderen a Schütze vun der Demokratie an de gemeinsame Wärter, d'Fleege vun enger gutt informéierter a pluralistescher demokratescher Debatt abegraff?
------	--

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Ganz wichtig	1
Zimlech wichtig	2
Wéineg wichtig	3
guer net wichtig	4
Weess net	5

NEW

C. ANTI-MIKROBIELL RESISTENZ

UN ALLEGUER

QC1	Hutt Dir an de leschten 12 Méint iergendeng Antibiotike oral geholl, wéi Pëllen, Pudder oder Sirop?
-----	---

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

jo	1
nee	2
Refuséiert (SPONTAN)	3
WN	4

TRANSLATION

EB85.1 QB1 MODIFIED

QC2, QC3 A QC4 FROE WANN "JO", CODE 1 BEI QC1 - ANER OP QC5 GOEN

QC2: ÄNTWERTEN 1 BIS 4 ROTÉIEREN

QC2: '92' UWEISEN UM BILDSCHIERN AMPLAZ VUN 'ERËNNERE MECH NET'

QC2 Wéi krut Dir déi lescht Antibiotiken, déi Dir benutzt hutt?

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Op Rezept vum Dokter	1
Vun enger Persoun aus dem medezineschen Beräich kritt	2
Dir hat der nach iwwereg vun engem fréieren Traitement	3
Ouni Rezept an enger Apdikt	4
Ouni Rezept vu soss enzwousch	5
Ka mech net méi erënneren (SPONTAN)	6
Refuséiert (SPONTAN)	7
WN	8

EB85.1 QB2 MODIFIED

QC3: ÄNTWERTEN 1 BIS 12 ROTÉIEREN

QC3: '96' UM SCHIERN WEISEN AMPLAZ 'ANER'

QC3: CODE 14, 15 A 16 SINN EXKLUSIV

QC3 Aus wéi engem Grond hutt Dir déi leschte Kéier Antibiotike geholl?

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - MEI ÄNTWERTE MEIGLECH)

Longenentzündung (eng Infektioun mam Resultat, dass eng oder zwou Longen entzünden)	1,
Bronchite (Entzündung a Schwëlle vun de Bronchien, de Loftweeër, déi den Otem vun der Luftröhre an d'Longen transportéiert)	2,
Rhinopharyngite (Entzündung vun der Schläimhaut an der Nues an der Strass)	3,
Gripp	4,
Erkältung	5,
Halswéi	6,
Houscht	7,
Féiwer	8,
Kappwéi	9,

TRANSLATION

Duerchfall	10,
Infektioun vun den Harnweeër	11,
Infektioun vun der Haut oder enger Wonn	12,
Aner (SPONTAN)	13,
Wëll net äntweren (SPONTAN)	14,
Refuséiert (SPONTAN)	15,
WN	16,

EB85.1 QB3 MODIFIED

QC4	Hutt Dir en Test, zum Beispill eng Blutanalys oder en Urintest, oder en Halsofstréch gemaach fir erauszefanne wat Är Krankheet ausléist, éier Dir oder zum selwechte Moment wéi Dir mat Antibiotika ugefaangen hutt?
-----	--

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo	1
Nee	2
Ka mech net méi erënneren (SPONTAN)	3
Wëll net äntweren (SPONTAN)	4
Refuséiert (SPONTAN)	5
Weess net	6

NEW

UN ALLEGUER

QC5: '99' AMPLAZ VUN 'WN' UWEISEN

QC5	Fir folgend Aussoen hätt ech gär, dass Dir mir sot, ob Dir mengt, ob se richteg oder falsch sinn.
-----	---

(BILDSCHIERN WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		richteg	falsch	WN
--	--	---------	--------	----

1	Antbiotike vernichte Viren	1	2	3
2	Antibiotika hellefe bei Erkältungen	1	2	3
3	Onnéidegt Huele vun Antibiotike féiert dozou, dass se net méi wierken	1	2	3
4	Antibiotiken hunn oft Niewewierkunge wéi Duerchfall	1	2	3

EB85.1 QB4

QC6	Ärer Meenung no, wéini soll Dir mat den Antibiotiken ophalen, soubal Dir d'Behandlung ugefaangen hutt?
-----	--

TRANSLATION

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Wann Dir lech besser fillt	1
Wann Dir all d'Antibiotika geholl hutt, déi lech vun Ärem Dokter verschriwwen goufen	2
Aner (SPONTAN)	3
WN	4

EB85.1 QB5

QC7	Erénnert Dir lech, an de leschten 12 Méint Informatioune kritt ze hunn, keng Antibiotiken ze huelen, wann et net onbedéngt néideg ass, zum Beispill bei enger Erkältung?
-----	--

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

jo	1
nee	2
WN	3

EB85.1 QB6

QC8 BIS QC10 FROE WANN "JO", CODE 1 BEI QC7 - DEI ANER OP QC11 GOEN

QC8: '96' UM SCHIERM AMPLAZ 'ANER' UWEISEN

QC8: CODE 12 ASS EXKLUSIV

QC8	Wou hutt Dir dës Informatioune doriwwer, datt een net onnéideg Antibiotike soll huelen, kritt?
-----	--

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTEN MEIGLECH)

Vun engem Dokter	1,
Vun engem Apdikter	2,
Vun enger anerer Persoun aus dem Gesondheetssecteur (z.B. Infirmière oder Physiotherapeut)	3,
Vun engem Familljember oder engem Frënd	4,
An enger Fernsehsreklamm	5,
Um Internet oder an de sozialen Netzwierker	6,
An enger Brochure oder op engem Poster	7,
An enger Zeitung	8,
An den Noriichten um Fernseh oder an anere Programmer	9,
Um Radio	10,
Aner (SPONTAN)	11,
WN	12,

TRANSLATION

EB85.1 QB7

QC9 Huet dës Informatioun Är Meenung iwwer d'Benotzen vun Antibiotike geännert?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

jo
nee
WN

1
2
3

EB85.1 QB8

QC10 FROE WANN "JO", CODE 1 OP QC9 - DEI ANER OP QC11 GOEN

QC10: ÄNTWERTEN 1 BIS 5 ROTÉIEREN

QC10: '96' UWEISEN UM BILDSCHIERM AMPLAZ VUN 'ANER'

QC10: CODEN 7, 8 AN 9 SINN EXKLUSIV

QC10 Unhand vun den Informatiounen, déi Dir kritt hutt, wéi gitt Dir elo mat den Antibiotiken
ëm?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESSEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

Dir wäert éummer en Dokter consultéieren, wann Dir mengt, datt Dir
Antibiotike bräicht
Dir wäert lech an Zukunft net méi selwer mat Antibiotike behandelen
Dir wäert an Zukunft keng Antibiotike méi ouni Rezept vum Dokter huelen
Dir wäert an Zukunft keng Antibiotike méi versuergen fir eng aner Kéier,
wou Dir krank sidd
Dir wäert an Zunkunft Antibiotiken, déi Dir nach Rescht hutt, Äre
Familljemberen oder Frënn ginn, wann se krank sinn
Aner (SPONTAN)
Näischtdovunner (SPONTAN)
Wëll net äntweren (SPONTAN)
WN

1,
2,
3,
4,
5,
6,
7,
8,
9,

EB85.1 QB9 MODIFIED

UN ALLEGUER

TRANSLATION

Antimikrobiell Resistenz ass d'Fäegkeet vu Mikroorganisme géint antimikrobiell Behandlungen ze resistéieren, virun allem Antibiotiken.

QC11: ÄNTWERTEN 1 BIS 5 ROTÉIEREN

QC11: '96' UM BILDSCHIERM UWEISEN AMPLAZ VUN 'ANER'

QC11: CODË 7, 8 AN 9 SINN EXKLUSIV

QC11 Iwwer wéi eng Themen, wann iwwerhaapt, wéilt Dir méi Informatioune kréien?

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - MÉI ÄNTWERTE MÉIGLECH)

Resistenz zu Antibiotiken	1,
Wéi een d'Antibiotike soll benotzen	2,
Medezinesch Konditiounen fir déi d'Antibiotike benutzt ginn	3,
Rezept vun Antibiotiken	4,
Relatiounen téschent der Gesondheet vun de Ménschen, den Déieren an der Ëmwelt	5,
Aner (SPONTAN)	6,
Näischte dovunner (SPONTAN)	7,
Ech wëll keng weider Informatiounen zu dësen Theme kréien (SPONTAN)	8,
WN	9,

EB85.1 QB10 MODIFIED

QC12: MAX 3 ÄNTWERTEN

QC12: '96' UM BILDSCHIERM UWEISEN AMPLAZ VUN 'ANER'

QC12: CODË 15 A 16 SINN EXKLUSIV

QC12 U wéi eng vun de folgenden Informatiounsquelle géingt Dir lech wenden, fir zouverlässeg Informatiounen iwwer Antibiotiken ze kréien?

KAART WEISEN - VIRLIESEN - MAX. 3 ÄNTWERTEN

En Dokter	1,
En Infirmier/ eng Infirmière	2,
Eng Apdikt	3,
Eng Klinik	4,
Eng aner Gesondheetsariichtung	5,
Famill oder Frénn	6,

TRANSLATION

En offizielle Gesondheetsinternetsite (z.B. en Internetsite, dee vun der nationaler Regierung/enger öffentlecher Gesondheetsinstitutioun/der Europäescher Unioun kreéiert gouf)	7,
E perséinleche Gesondheetsblog	8,
En anere Gesondheetsinternetsite	9,
Sozial Netzwirker am Internet	10,
Télee	11,
Zeitung an Zäitschrüften	12,
De Radio	13,
Aner (SPONTAN)	14,
Dir sidd net drun interesséiert, Informatiounen iwwer Antibiotiken ze fannen (SPONTAN)	15,
WN	16,

EB85.1 QB11

QC13	Op wéi engem Niveau ass et Ärer Meenung no am effikasstem d'Antibiotikaresistenz unzegoen?
------	--

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Op individuellem Niveau oder am Krees vun der Famill	1
Op regionalem Niveau	2
Op nationalem Niveau	3
Op EU-Niveau	4
Op weltwäitem Nivo	5
Aktiounen op all Niveau sinn néideg (SPONTAN)	6
WN	7

EB85.1 QB12

Schwätze mer elo iwwer de Gebrauch an d'Auswirkunge vun den Antibiotike bei Notzdéieren, d.h. bei Déieren, déi fir de Konsum gebraucht ginn (Fleesch, Mëllechprodukter, etc.).

QC14	Wéi wäit sidd Dir domat averstanen oder net averstanen, datt krank Notzdéiere mat Antibiotike behandelt ginn, wann dës déi beschte Behandlung ass?
------	--

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

ganz averstanen	1
éischter averstanen	2
éischter net averstanen	3
guer net averstanen	4
WN	5

TRANSLATION

EB85.1 QB13

QC15 Wousst Dir, datt et an der EU verbueden ass, Antibiotiken ze benotze fir de Wuesstem bei den Notzréieren ze stimuléieren?

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo

1

Nee

2

WN

3

EB85.1 QB14

Schwätze mer elo vun engem anere Sujet.

UN ALLEGUER

D1 Wa vu Politik geschwat gëtt, ginn oft d'Termen „Riets“ a „Lénks“ gebraucht. Wou géing Dir lech op folgender Skala positionéieren?

(ECRAN WEISEN) (NAISCHT VIRSCHLOEN, WANN D'PERSOON ZÉCKT, NACH EMOL PROBEIEREN)

1 LÉN KS	2	3	4	5	6	7	8	9	10 RIET S
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

REFUS (SPONTAN)

11

WEESS NET

12

EB89.2 D1

D7 Wéi eng vu folgende Kategorië beschreift am beschten Är aktuell Situatioun?

(ECRAN WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

BESTUED ODER EREMBESTUED	1
Liewen ouni Kanner	2
Lieve mat Kanner aus dësem Bestiednes	3
Lieve mat Kanner aus engem fréiere Bestiednes	4
Lieve mat Kanner aus dësem Bestiednes a Kanner aus engem fréiere Bestiednes	5
NET BESTUED, ZESUMMELIEWEND MAT ENGEM PARTNER	6
Liewen ouni Kanner	
Lieve mat Kanner aus dëser Bezéitung	

TRANSLATION

Lieve mat Kanner aus enger fréierer Bezéitung	7
Lieve mat Kanner aus dëser Bezéitung a Kanner aus enger fréierer Bezéitung	8
JONGGESELL	
Liewen ouni Kanner	9
Lieve mat Kanner	10
GESCHEET ODER GETRENNT	
Liewen ouni Kanner	11
Lieve mat Kanner	12
WITTMANN/WITTFRA	
Liewen ouni Kanner	13
Lieve mat Kanner	14
Aner (SPONTAN)	15
Refuséiert (SPONTAN)	16

EB89.2 D7

D10 Geschlecht

Mann

1

Fra

2

EB89.2 D10

D8: KANN NET MÉI GROUSS SI WÉI D11

D8 Wéi al waart Dir wéi Dir mat Äre Vollzäit-Studien opgehalen hutt?

(ENQ.: STELLT SÉCHER, DATT D'INTERVIEWT PERSOUN VERSTEET, DATT D8 IWWERT VOLLZÄIT-STUDIEN ASS) - (WANN "NACH AM GAANGEN ZE STUDEIEREN", '00' CODÉIEREN - WANN "KENG STUDIEN GEMAACH", '01' CODÉIEREN, WANN "REFUS", '98' CODÉIEREN - WANN "WEESS NET", '99' CODÉIEREN)

EB89.2 D8

D15b FROE WANN "AM MOMENT KENG BEZUELLEN AARBECHT", CODEN 1 BIS 4 BEI D15a

D15a: WANN D15a=2 DANN D8=00

D15a: WANN D15<>2 AN D8=00 DANN D8 VERBESSEREN ODER D'ÄNTWERT BEI D15a ÄNNEREN

TRANSLATION

D15a Wat ass Äre Beruff fir de Moment?

D15b Hat Dir virdrun eng bezuelte berufflech Aktivitéit? Wat fir eng fir d'lescht?

(ECRAN NET WEISEN)

(ECRAN NET WEISEN)	D15a	D15b
	Aktuelle Beruff	Beruff virdrun
INAKTIV		
Persoun déi fir déi normal Akeef zoustänneg ass, sech ëm de Stot këmmert oder guer keng berufflech Aktivitéit huet	1	1
Schüler, Student	2	2
Zur Zäit ouni Aarbecht, Chômeur	3	3
Pensionnéierten oder aarbechtsonfäeg aus gesondheetleche Grënn	4	4
Fräiberuffler		
Bauer	5	5
Fëscher	6	6
Fräiberuffler (Affekot, Dokter, Expert-comptable, Architekt,...)	7	7
Geschäftsbesëtzer, Handwierker oder anere Selbststännegen	8	8
Geschäftsmann, Proprietär vun engem Betrib (ganz oder deelweis)	9	9
Salarié		
fest agestallte Member vun engem fräie Beruff (Affekot, Dokter, Expert-comptable, Architekt)	10	10
Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Direkter)	11	11
Cadre moyen (Chef de département/chef de service, junior Manager, Schoulmeeschter, technesche Beruff)	12	12
Employéen déi déi meeschten Zäit um Büro schaffen	13	13
Employéen déi net am Büro schaffen mä ännerwee sinn (Reesender, Chauffeur, ...)	14	14
Employéen déi net am Büro schaffen, (Servicepersonal, ewéi Spidol, Restaurant, Police, Pompjeen,...)	15	15
Viraarbechter	16	16
Qualifizéierten Aarbechter	17	17
Onqualifizéierten Aarbechter, Hauspersonal	18	18
Hat ni eng bezuelte berufflech Aktivitéit	19	19

EB89.2 D15a D15b

TRANSLATION

D25 Géift Dir soen, dass Dir an ... ?

(VIRLIESEN)

enger ländlecher Géigend oder engem Duerf wunnt	1
enger klenger oder mëttelgrousser Stad wunnt	2
enger grousser Stad wunnt	3
weess net	4

EB89.2 D25

D40a: MINIMUM = 01

D40a Kënnt Dir mir soen wéivill Persoune vu 15 Joer a méi bei lech am Stot liewen, lech selwer mat abegraff?

(INT.: OPSCHREIWEN)

--	--

EB89.2 D40a

D40b: MINIMUM = 00

D40b Wéivill Kanner énner 10 Joer liewen an Ärem Stot?

(INT.: OPSCHREIWEN)

--	--

EB89.2 D40b

D40c: MINIMUM = 00

D40c Wéivill Kanner vun 10 bis 14 Joer liewen an Ärem Stot?

(INT.: OPSCHREIWEN)

--	--

EB89.2 D40c

D43a Huet Äre Stot e Festnetz Telefon?

D43b Hutt Dir en mobilen Telefon / GSM ?

TRANSLATION

	D43a	D43b
	Festnetz	Mobil
Jo	1	1
Nee	2	2

EB89.2 D43a D43b

D60	Am Laf vun dene leschten 12 Méint, géift Dir soen, dass Dir Schwieregkeeten hat all Är Rechnungen ze bezuelen Enn des Mounts?
-----	---

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

de grësstens Deel vun der Zäit	1
Heiansdo	2
Bal ni/ni	3
REFUS (SPONTAN)	4

EB89.2 D60

D63	Géift Dir soen, dass Dir an Äre Stot zu ... gehéiert?
-----	---

(BILDSCHIERM WEISEN - VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Der Aarbechterklass vun der Gesellschaft	1
Der énneschter Mëttelschicht vun der Gesellschaft	2
Der Mëttelschicht vun der Gesellschaft	3
Der ieweschter Mëttelschicht vun der Gesellschaft	4
Der ieweschter Schicht vun der Gesellschaft	5
aner (SPONTAN)	6
näischt dovunner (SPONTAN)	7
Refuséiert (SPONTAN)	8
weess net	9

EB89.2 D63

D70	Sidd Dir am Allgemenge mat dem Liewen dat Dir féiert ganz zefritten, éischter zefritten, éischter net zefritten oder guer net zefritten?
-----	--

(NEMMEN ENG ÄNTWERT)

ganz zefritten	1
éischter zefritten	2
éischter net zefritten	3
guer net zefritten	4
Weess net	5

EB89.2 D70

TRANSLATION

D79	Ärer Meenung no, denkt Dir, dass a fënnef Joer Är Liewensémstänn besser, manner gutt oder d'selwecht si wéi haut?
-----	---

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Besser	1
Manner gutt	2
D'selwecht/keng Ännerung	3
weess net	4

EB89.2 D79

D71	Wann Dir zesummen mat Frënn oder Bekannte sidd, géift Dir soen, dass Dir regelméisseg, heiansdo oder ni diskutéiert iwwer?
-----	--

(VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		Reegelméi sseg	heiansdo	ni	Refuséiert (SPONTAN)	weess net
1	Themë vun der nationaler Politik	1	2	3	4	5
2	Themë vun der europäescher Politik	1	2	3	4	5
3	Themë vun der lokaler Politik	1	2	3	4	5

EB89.2 D71 MODIFIED

D72: '98' UWEISEN AMPLAZ VU 'REFUSÉIERT'

D72: '99' AMPLAZ VUN 'WN' UWEISEN

D72	Sot mir w.e.g., a wéi engem Ausmooss Dir mat all eenzelner vun de folgenden Aussoen averstanen oder net averstane sidd.
-----	---

(ECRAN WEISEN - VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

TRANSLATION

		ganz aver stan en	éisc hter aver stan en	éisc hter net aver stan en	guer net aver stan en	Refu réier t (SPO NTA N)	wee ss net
--	--	----------------------------	------------------------------------	---	-----------------------------------	---	------------------

1	Meng Stëmm zielt an der EU	1	2	3	4	5	6
2	Meng Stëmm zielt zu Lëtzebuerg	1	2	3	4	5	6
3	D'Stëmm vu Lëtzebuerg zielt an der EU	1	2	3	4	5	6

EB89.2 D72 MODIFIED

D73: '94' UM SCHIERM WEISEN AMPLAZ 'WEDER DAT EENT NACH DAT ANERT'

D73: '98' UWEISEN AMPLAZ VU 'REFUSÉIERT'

D73	Géift Dir soen, dass am Moment, am Allgemengen d'Saachen an déi richteg Richtung oder an déi falsch Richtung lafen?
-----	---

(VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO LINN)

		D'Saache lafen an déi richteg Richtung	D'Saache lafen an déi falsch Richtung	Weder dat eent nach dat anert (SPONTAN)	Refuséiert (SPONTAN)	weess net
--	--	---	--	--	-----------------------------	-----------

1	zu Lëtzebuerg	1	2	3	4	5
2	an der Europäescher Unioun	1	2	3	4	5

EB89.2 D73 MODIFIED

D77	Wann et sech ém eng Meenung handelt déi lech um Häerz läit, kënnt et do vir dass Dir Är Frënn, Är Famill oder Är Aarbechtskollegen dovun iwwerzeegt Är Meenung unzehuelen? Geschitt dat ...
-----	---

(VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT)

... dacks	1
... heiансdo	2
... seelen	3
... ni	4
Weess net	5

TRANSLATION

EB89.2 D77

D78	Wat fir e Bild hutt Dir am Allgemenge vun der EU, ass dat e ganz positiivt Bild, e relativ positiivt Bild, en neutraalt Bild, e relativ negatiivt Bild oder e ganz negatiivt Bild ?
-----	---

(NËMMEN ENG ÄNTWERT)

ganz positiivt Bild	1
relativ positiivt Bild	2
neutraalt Bild	3
relativ negatiivt Bild	4
ganz negatiivt Bild	5
Refuséiert (SPONTAN)	6
weess net	7

EB89.2 D78 MODIFIED

D80a	Am grousse ganzen, sidd Dir ganz zefritten, éischter zefritten, éischter net zefritten oder guer net zefritten wéi d'Demokratie hei zu Lëtzebuerg funktionnéiert?
------	---

D80b	Wéi ass et mam Fonctionnement vun der Demokratie an der EU?
------	---

(BILDSCHIERM WEISEN - LIESEN - ENG ÄNTWERT PRO KOLONN)

	D80a	D80b
	zu Lëtzebuerg	an der EU
Ganz zefritten	1	1
Éischter zefritten	2	2
Éischter net zefritten	3	3
Guer net zefritten	4	4
Weess net	5	5

EB89.1 QA17a QA17b

D81	Sot mir w.e.g., ob Dir dozou tendéiert, politesche Parteien ze vertrauen oder hinnen éischter net ze vertrauen.
-----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

éischter Vertrauen	1
éischter kee Vertrauen	2
weess net	3

EB89.1 QA8a.2

TRANSLATION

D82	Sinn Ärer Meenung no am Moment d'Onglächheeten téschent de verschiddene soziale Klassen zu Lëtzebuerg ganz wichteg, zimlech wichteg, wéineg wichteg, oder guer net wichteg?
-----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Ganz wichteg	1
Zimlech wichteg	2
Wéineg wichteg	3
Guer net wichteg	4
WN	5

EB87.1 QA15

D83	A wéi mengt Dir, dass a fënnef Joer d'Onglächheeten téschent de verschiddene soziale Klassen zu Lëtzebuerg wäerte sinn?
-----	---

(VIRLIESEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Vill méi wichteg wéi haut	1
E bësse méi wichteg wéi haut	2
E bësse manner wichteg wéi haut	3
Vill manner wichteg wéi haut	4
Weder méi nach manner wichteg wéi haut/Onverännert (SPONTAN)	5
WN	6

EB87.1 QA16

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1	Date de l'interview
----	---------------------

JOUR

MOIS

EB89.2 P1

P2	Heure du début de l'interview
----	-------------------------------

(ENQ. : DE 0 A 23 HEURE)

HEURE

MINUTES

EB89.2 P2

P3	Durée de l'interview en minutes
----	---------------------------------

TRANSLATION

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	MINUTES
----------------------	----------------------	----------------------	---------

EB89.2 P3

P4	Nombre de personnes présentes pendant l'interview, l'enquêteur inclus.
----	--

Deux (l'enquêteur et le répondant)	1
Trois	2
Quatre	3
Cinq et plus	4

EB89.2 P4

P5: KENG ÄNTWERT NET ERLAABT

P5	Coopération du répondant
----	--------------------------

Excellente	1
Bonne	2
Moyenne	3
Médiocre	4

EB89.2 P5

P6	Catégorie d'habitat
----	---------------------

(CODES LOCAUX)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB89.2 P6

P7	Région
----	--------

(CODES LOCAUX)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB89.2 P7

P8	Code postal
----	-------------

<input type="text"/>						
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

EB89.2 P8

TRANSLATION

P9	N° point de chute
----	-------------------

<input type="text"/>							
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

EB89.2 P9

P10	N° enquêteur
-----	--------------

<input type="text"/>							
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

EB89.2 P10

P11	EIDEL LOOSEN
-----	--------------

<input type="text"/>							
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

EB89.2 P11

P13 NEMME FROEN AN LU, BE, ES, FI, EE, LV AN MT

P13	Langue de l'interview
-----	-----------------------

Luxembourgeois
Français
Allemand

1

2

3

EB89.2 P13
